



FELICES FIESTAS DE NUESTRAS FAMILIAS A LAS SUYAS

Esta época del año está llena de celebraciones destinadas a acercarnos más a nuestras familias y como comunidad. El 2020 ha sido difícil y, como comunidad, queremos encontrar formas de traer un poco más de alegría a su invierno.

Tenemos dos nuevos eventos en los que puede participar desde la comodidad de su hogar. Estamos escribiendo cartas de Santa a cualquier niño que lo solicite. Consulte la página 2 para obtener más información. También estamos organizando un concurso de decoración navideña. ¿Vas a hacer todo lo posible este año? ¡Participa para ganar el gran premio de \$ 500! Nuestros elfos anónimos juzgarán este mes y el ganador será elegido el 21 de diciembre. Ingrese en nuestro sitio web en <https://www.aumsville.us/events/webform/holiday-decorations-form> o en el Ayuntamiento. Vea un mapa de los participantes actuales en las páginas 8-9.

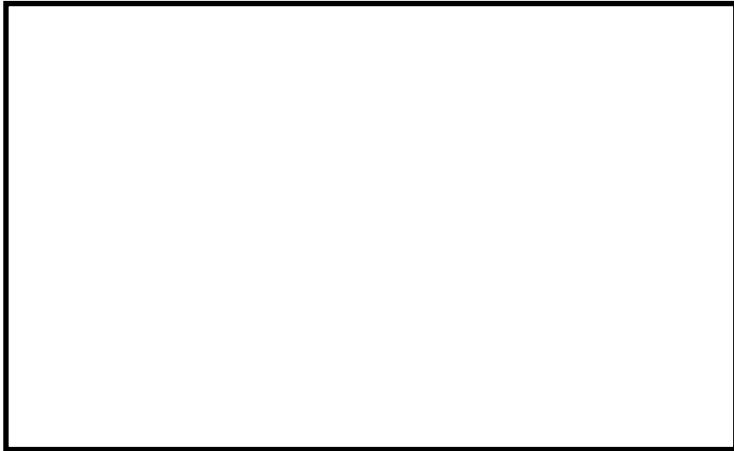
Nos estamos preparando para nuestro gran día el 12 de diciembre. Tenemos un árbol cortado, luces desenredadas

y rutas mapeadas. Aunque echaremos de menos ver todas las caras sonrientes en persona, estamos seguros de que habrá mucha alegría navideña de sobra para nuestro hogar y eventos virtuales. Consulte las páginas 8-9 para ver mapas.

A partir de las 9:00 a.m., Santa conducirá por la ciudad. No podrá dar abrazos, pero saludará desde su posición en el camión de bomberos.

A partir de las 5:00 p. M. Iluminados, los villancicos tirados por caballos estarán cantando por la ciudad.

El gran final de la noche será la iluminación del árbol virtual. Este evento está pregrabado, pero nuestra transmisión comenzará a las 6:30 pm e incluirá música, la hora del cuento de Papá Noel, el anuncio del ganador de la media de juguetes y la iluminación del árbol. Este evento se llevará a cabo en nuestras redes sociales. Consulte nuestra página de Facebook para obtener más información.



Diciembre de 2020

503-749-2030

WWW.AUMSVILLE.US

Coordinadora del boletín: Elaina Turpin
Editor: Ron Harding

La publicidad en el boletín no refleja ningún respaldo directo o implícito por parte de la Ciudad de Aumsville.

La ciudad de Aumsville no discrimina ni discriminará por motivos de raza, color, religión (credo), género, expresión de género, edad, origen nacional (ascendencia), discapacidad, estado civil, orientación sexual o estado militar, en cualquiera de sus actividades u operaciones. La ciudad es un empleador que ofrece igualdad de oportunidades.

En esta edición:

Cartas De Santa	2
Colecta de juguetes	3
Reporte policial	6
Mapa de eventos	8-9
Minutos	11-12
Calendario	14

Aumsville, OR 97325

595 Main St.

City of Aumsville



VACACIONES DANDO ARBOL Y RECOGIDA DE ALIMENTOS

PATROCINADO POR EL EQUIPO DE APOYO DEL DISTRITO DE BOMBEROS RURALES DE AUMSVILLE

¡Únase a ARFD mientras trabajamos juntos como comunidad para ayudar a los más necesitados en esta temporada navideña! ¡Del 1 al 22 de diciembre organizaremos un "árbol de donaciones" en el que usted o su familia tendrán la oportunidad de comprar un regalo (hasta un límite de \$ 40) para un niño que lo necesite!

Además, aceptaremos donaciones de alimentos enlatados no perecederos / no vencidos en beneficio del Banco de Alimentos de Aumsville. ¡Las donaciones en efectivo / cheque para esta increíble causa también son bienvenidas! ¡Pase por nuestra estación ubicada en 490 Church Street, Aumsville, OR 97325 para hacer su donación hoy! Preguntas? Por favor llame al 503-749-2894 - ¡GRACIAS POR AYUDAR A HACER DE VERDAD QUE ESTA TEMPORADA DE DONACIONES!



CARTAS DE SANTA

Santa le ha asignado una tarea especial al Ayuntamiento de Aumsville. Está muy ocupado este año en el Polo Norte y nos ha encomendado la tarea de su correspondencia.

Este año, el Ayuntamiento devolverá cartas a los niños de Santa. Estamos muy contentos de ofrecer este regalo especial a los niños de Aumsville, quienes seguramente estarán emocionados de recibir las cartas.

Su hijo puede enviar una carta a Santa de varias maneras: complete el formulario en línea o escriba una carta y envíela al Ayuntamiento. También puede dejarlos en el buzón fuera del Ayuntamiento. Esta información debe incluir: nombre, edad o grado del niño y dirección postal. También incluya un contacto adulto si el personal necesita aclarar algo. El formulario en línea está aquí: <https://www.aumsville.us/events/webform/letters-santa-form>



de diciembre. Si lo envía después del 3 de diciembre, Santa no tendrá tiempo suficiente para escribir una respuesta.

Todas las respuestas serán escritas a mano para el niño y se enviarán físicamente por correo antes del 11 de diciembre. Si bien no podemos garantizar la entrega antes de Navidad, al ceñirnos a este cronograma estamos haciendo todo lo posible para que llegue a tiempo.

No podemos esperar a ver lo que los niños de Aumsville le escriben a Santa. Si tiene alguna pregunta, llame al Ayuntamiento al 503-749-2030.

Esto es gratis y está abierto a los niños que viven en Aumsville. La fecha límite para su carta a Santa es el 3

VACANTE DE PLAZA DE AYUNTAMIENTO

Hay un puesto vacante en el Ayuntamiento de Aumsville. Este es un puesto de cuatro años que comienza el 1 de enero de 2021. El consejo se reúne dos veces al mes el segundo y cuarto lunes a las 7:00 PM. También se reúnen como miembros del comité de presupuesto en la primavera durante unas cinco semanas.

El consejo está compuesto por un alcalde y seis concejales. El consejo aprueba leyes y establece políticas, que son ejecutadas por el personal de la ciudad.

Para calificar, debe residir dentro de los límites de la ciudad durante al menos un año antes de la designación y ser un votante registrado.

Para solicitar un asiento, complete el formulario en línea o recoja un formulario en el Ayuntamiento. La fecha límite para enviar su formulario es el 30 de diciembre de 2020.

<https://www.aumsville.us/citycouncil/webform/city-council-member-application>

El administrador Harding estará encantado de responder cualquier pregunta que pueda tener. Comuníquese con él al 503 749-2030.

DISCO DE JUGUETE DE LA POLICÍA DE AUMSVILLE

La Navidad llegará pronto, y el Departamento de Policía de Aumsville está organizando una vez más una colecta de juguetes para niños necesitados en Aumsville.

Estamos reuniendo obsequios nuevos y sin abrir para los niños. (¡El efectivo también funciona!) Los regalos se envolverán y se entregarán a los niños dentro de los límites de la ciudad de Aumsville. Su contribución es esencial para el éxito continuo de este valioso programa.

Cada año, con la ayuda de los residentes y negocios de Aumsville, el Departamento de Policía ha recolectado dinero en efectivo y juguetes para brindarles a muchos niños una Navidad más feliz de la que podrían haber tenido. También les vendría bien papel de regalo y cinta adhesiva.

La fecha límite para la entrega de juguetes es el 15 de diciembre. Si tiene preguntas, comuníquese con la Especialista de Apoyo de la Policía Brenda Campbell al (503) 749-2188.



Los barriles de recolección de juguetes se colocarán en los siguientes lugares:

Departamento de Policía

Restaurante Neufeldt

Banco Comunitario Riverview

Vendedor ambulante de pizza

Tornado Fitness



Oferta especial de
El vendedor ambulante de pizzas
325 Main Street
503-749-1004

Traiga un juguete nuevo sin envolver para el barril de juguete y reciba \$ 4 de descuento en una pizza grande o \$ 5 de descuento en una pizza gigante.

No es válido con cualquier otro cupón u oferta.

Fill-A-Bag



FOOD DRIVE

Fill-A-Bag & drop off your non-perishable food at Riverview Community Bank.

112 MAIN STREET
503-749-1200

Riverview
COMMUNITY BANK



MERRY CHRISTMAS
 &
 HAPPY NEW YEAR
 FROM
 ST. MARY'S CATHOLIC CHURCH - SHAW



MASS SCHEDULE

Saturday .. 5:00 pm Mass
 Sunday .. 8:00 am Mass

Reconciliation: 1st—3rd— 5th Saturday's 3:30-4:30 pm

WEEK DAY SCHEDULE

Tuesday Thru Friday 8:30 am

Christmas Mass Schedule will be posted closer to Christmas

Fr. Paul Materu ALCP
 Administer
 Fr. Richard Rossman
 Priest in Residence
 Deacon Steve Tabor
 St. Mary's Parish—Shaw
 9168 Silver Falls Highway SE.
 Aumsville, OR. 97325
 Phone: 503-362-6159

We invite you to join us at mass our capacity to comply with the distancing guidelines is **25 until Dec. 2nd** you will need to call 503-362-6159 and leave your name and phone number. (We will call back if you get a recording to assure you, you are signed up.) Everyone is required to wear a mask, face shield or face covering when at the church, except:

1. Anyone under the age of 5.
- 2.. You have a disability that prevents the individual from wearing a mask, face shield or covering.

Sunday Mass obligation remains in effect, so no one is required or expected to attend Mass on the weekends with this reopening. We continue to pray for our community and world.

Paid Advertisement

Paid Advertisement



Tracy Sturgeon

**Thinking about Buying or Selling Real Estate?
 Call Your Local Professional First!**

Tracy Sturgeon
 503-881-1939 or www.TracySturgeon.com

3240 Commercial St. SE STE 100
 Salem, OR 97302



Licensed in the State of Oregon since 1994



Neufeldt's Restaurant

190 MAIN STREET - AUMSVILLE 503-749-4095

~CLOSED NOVEMBER 18 THROUGH DECEMBER 2, 2020~

SERVING BREAKFAST UNTIL 11:30AM EVERY DAY
FRENCH DIPS, BURGERS, CLUBHOUSE SANDWICHES
PRIME RIB, CHICKEN FRIED STEAKS, MEATLOAF, FISH & CHIPS
PIES, AND MUCH MORE!

HOURS

MONDAY - SATURDAY

6:30 AM 'TIL 9:00 PM

SUNDAYS

7:00 AM 'TIL 4:00 PM

Neufeldt's Restaurant
Christmas Vacation

We will be closed
December 24, 25, 26

&

January 1, 2021



Paid Advertisement



Informe policial mensual de octubre de 2020

<u>CRIMEN</u>	<u>NÚMERO</u>	<u>DETENIDO</u>
Robo / Intento de robo	0/0	0/0
Travesura de criminal	2	0
Violación de la orden de restricción	1	1
Pecado	1	1
DUII	0	0
Robo / Fraude	4/0	0/0
Robo de vehículos	8	0
Orden de arresto / violación de libertad condicional	1/1	1/1
Acoso / Telefónica	2/0	2/0
Asalto IV	1	1
Queja de accecho	0	0
Negligencia infantil	1	1
Menor en posesión de alcohol / delito de drogas	0/1	0/1
Vehículo recuperado	1	0
Toque de queda / Juvenil fugitive	1/0	1/0
Delito sexual	2	0
TOTAL	27	10

MENSAJE DEL DEPARTAMENTO:

Las reservas trabajaron un total de 66 horas durante el mes de octubre: 66 horas voluntarias y 0 horas remuneradas.

Octubre pasó sin mucha fanfarria. Hemos tenido algunos informes aislados de "merodeadores de automóviles" en las primeras horas de la mañana y estamos pidiendo a nuestros ciudadanos que se aseguren y cierren sus vehículos y retiren los objetos de valor mientras nos dirigimos a la temporada navideña.

También solicitamos la ayuda del público para informar sobre cualquier persona o vehículo sospechoso que pueda ver en sus vecindarios. Si bien tratamos de estar atentos, no podemos estar en todas partes y confiamos en los ojos y oídos de la comunidad.

Tuvimos un Halloween seguro y sin incidentes; gracias a todos los que ayudaron a mantener seguros a nuestros niños.

LLAMADAS DE SERVICIO NÚMERO

Ayudar a otra agencia: Turner PD	2
Ayudar a otra agencia — Departamento de bomberos	1
Ayudar a otra agencia — DHS	2
Ayudar a otra agencia: MCSO	3
Ayudar a otra agencia — Ciudad	0
Ayudar a otra agencia: Departamento de Policía de Stayton	7
Ayudar a otra agencia: otro	4
Persona de asistencia / contacto con el ciudadano	3/18
Repo de vehículo	
911 colgar/cheque de asistencia social/disputa civil	2/7/5
Alarmas falsas	2
Queja de ruido / tráfico	4/1
Persona / Vehículo / Circunstancia sospechosos	2/5/5
Embargos de conducción	1
Perros: ladrar / correr / morder	5/3/0
Violación de la ordenanza	10
Joven fugitiva / persona desaparecida	1/0
Perturbación verbal	3
Suicide	1
Puerta abierta	1
Misc Llamada de servicio	3
Propiedad encontrada / Propiedad perdida / Propiedad incautada	6/0/0
TOTAL	108

Por último, es posible que notes que algunos de los oficiales se ponen desaliñados, sí, es "noviembre sin afeitar". Este año les pedimos a nuestros ciudadanos que se unan a nuestro evento de recaudación de fondos. Con cada donación de \$ 5 a "No Shave", recibirá un boleto de rifa para un sorteo de premios a fines de noviembre. Ayúdanos a hacer de esto un gran éxito. Todas las ganancias se donarán al programa Can Cancer de Santiam Hospital.

Jefe Richard Schmitz

TRAFFIC VIOLAT Condado de la ciudad

Exceso de velocidad	4	5
No llevar prueba / conducir sin seguro	0/2	0/0
Conducir suspendido	3	0
Sin operación válida	1	0
Placas conmutadas	1	0
Iluminación defectuosa	1	0
Contenedor abierto	1	0
Violaciones varias	1	0

TOTAL **14** **5**

Valor de la propiedad robada \$ 140
 Valor de la propiedad dañada \$ 1025
 Valor de la propiedad recuperada \$ 4000
 Valor de la propiedad encontrada \$ 870
 Perros a Libra 2
 Perros al control de animales 2

Give blood.

Every 2 seconds someone
in the U.S. needs blood.

American Red Cross



Blood Drive
Aumsville Rural Fire District

Training Room
490 Church St., Aumsville, OR 97325

Friday, December 18, 2020
9:00 a.m. to 3:00 p.m.

To schedule an appointment, visit RedCrossBlood.org
(sponsor code: AumsvilleFire), or contact Trish Lutgen at 503-749-2894 or
tlutgen@aumsvillefire.org.



**Come to give Dec. 18-Jan. 4 for a long-sleeved Red Cross T-shirt,
while supplies last!**

1-800-RED CROSS | 1-800-733-2767 | redcrossblood.org | Download the Blood Donor App

©2016 The American National Red Cross

[34] - Order ID: 112332 - Item ID: 428651 - Qty: 1 of 1 - 021357'95 - 2020-APL-01229 - AP21 - 212378

CONCURSO DE DÉCOR VACACIONES

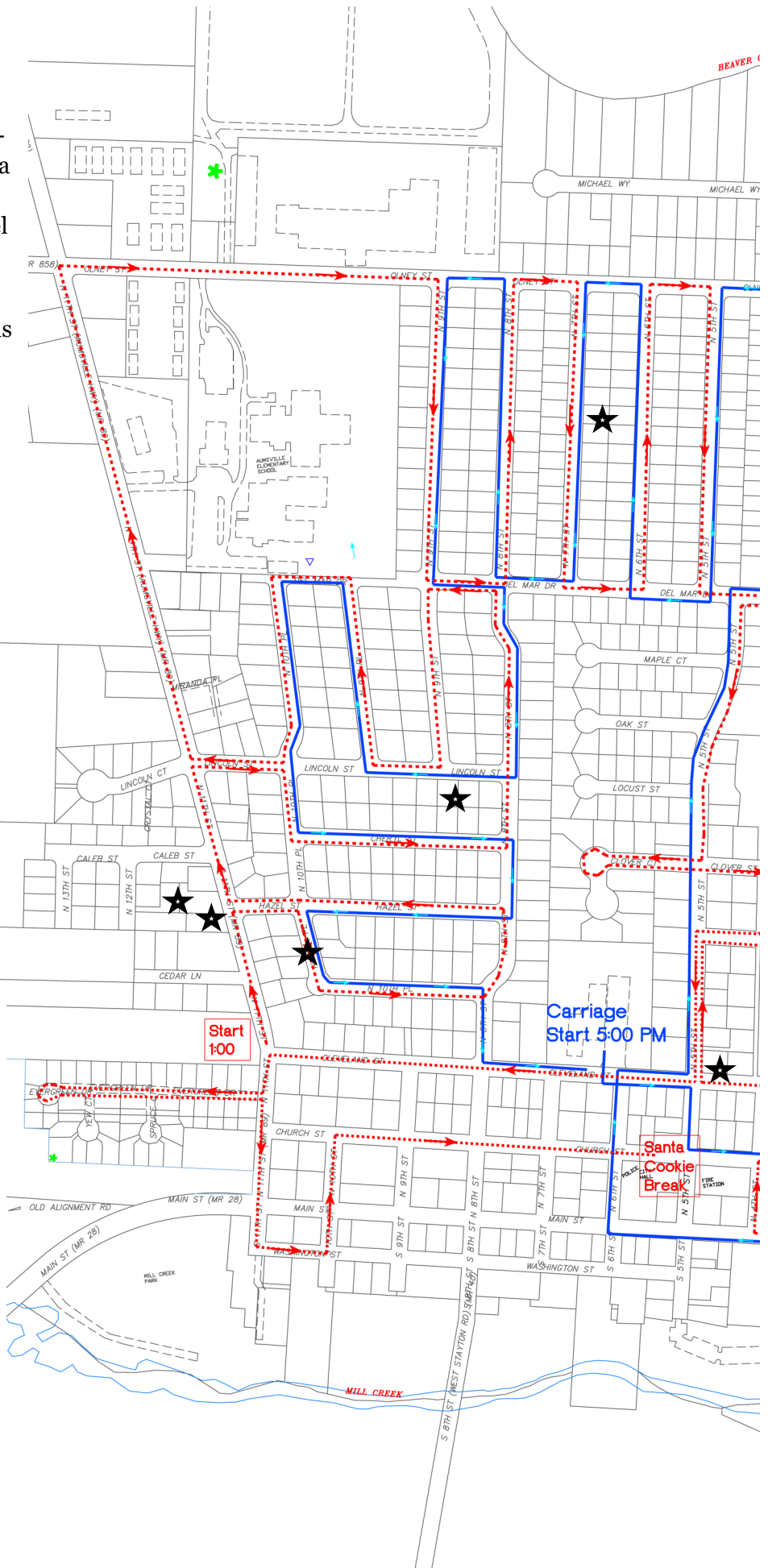
Las entradas en el mapa pueden no ser las únicas entradas en el concurso. Aceptamos inscripciones hasta el 30 de noviembre y la fecha límite para imprimir era el 15 de noviembre. Puede ver un mapa completo de entradas en el sitio web en www.aumsville.us/events/page/holiday-lights-and-decor-map

¡Asegúrate de mostrar un poco de amor por las personas que hicieron todo lo posible con la decoración esta temporada!

VISITAS DE SANTA

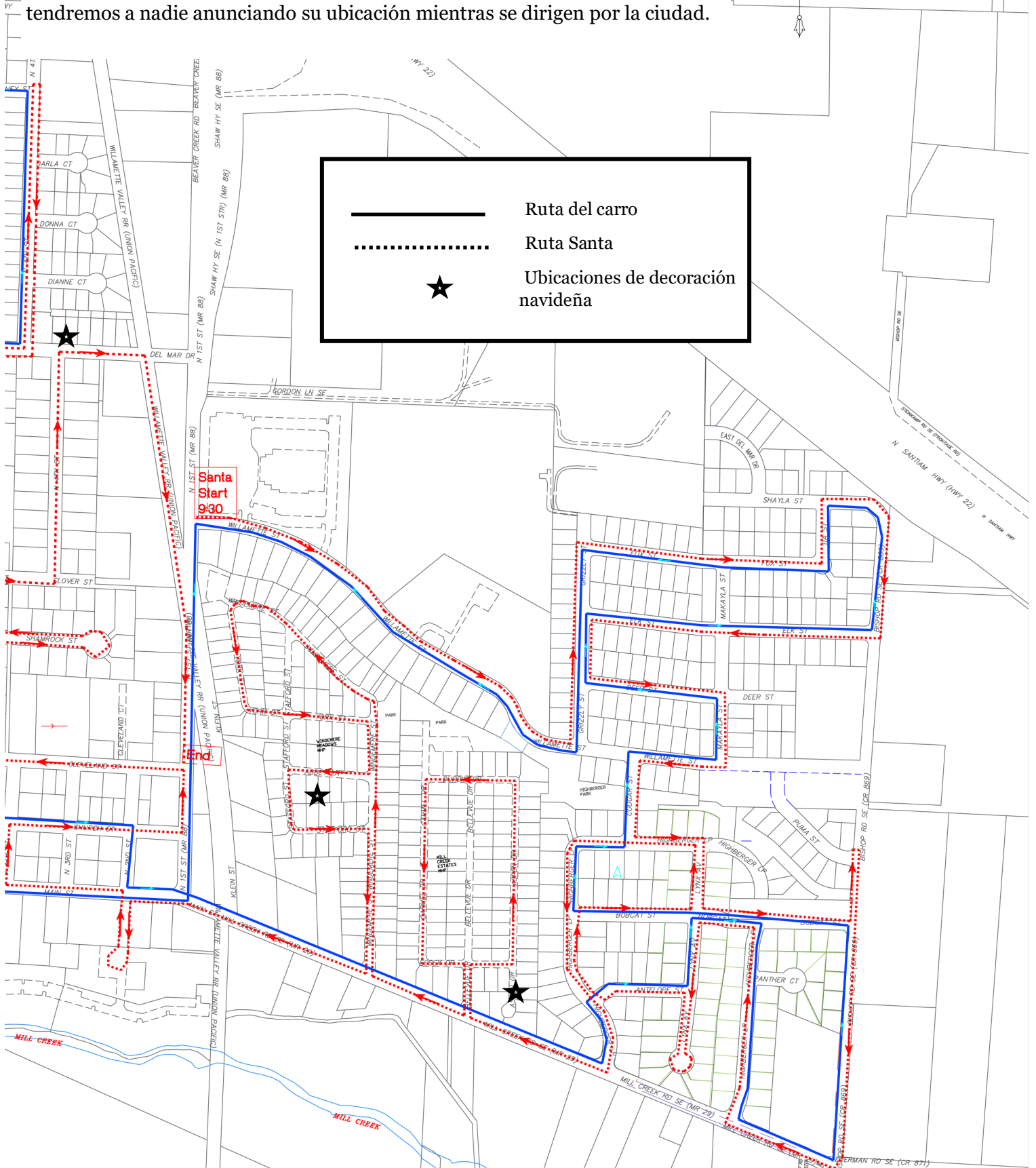
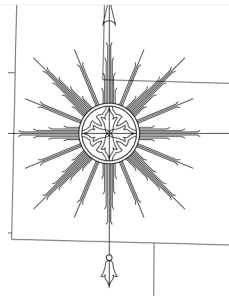
Las visitas de Santa serán un poco diferentes este año. Papá Noel no va a caminar, saluda desde su paseo. Alentamos a todos los que vengan a conocer a los elfos y reciban una bolsa de regalos para que se pongan una máscara o cubren la cara para protegerse y proteger a nuestros elfos.

Santa comienza a las 9:30 a. M. Y puedes seguir su camino en Aumsville Community Connections. Se tomará un descanso para almorzar y comenzará de nuevo a la 1:00 p.m.



CAROLERS DIBUJADOS A CABALLO

Los villancicos iluminados y tirados por caballos comenzarán a las 5:00 p.m. y trotarán por la ciudad durante aproximadamente 2 horas. No se acerque al caruaje, pero puede saludar desde la acera. Se moverán muy lento, alrededor de 5 MPH, por lo que debería poder verlos venir. A diferencia de Santa, no tendremos a nadie anunciando su ubicación mientras se dirigen por la ciudad.





Aumsville Rural Fire Protection District

490 Church Street, P.O. Box 247, Aumsville, Oregon 97325-0247
 (503) 749-2894 – Fax (503) 749-2182 – Email aumsville@aumsvillefire.org

Buen día vecino,

Ha sido un año de incendios increíblemente agotador para el distrito de bomberos de Aumsville. Como parte de nuestros acuerdos de ayuda mutua con los distritos de bomberos circundantes y la Oficina del Jefe de Bomberos del Estado, hemos invertido una cantidad récord de horas de personal y aparatos involucrados en incendios en todo el estado y en California. El personal y el equipo de ARFD se han involucrado en los incendios del complejo Beachie Creek, Green Ridge, Clackamas, Riverside, Slater, Santiam, Holiday Farm, Glass y August. Estos incendios han brindado a nuestro personal la oportunidad de adquirir experiencia y capacitación que nunca obtendrían a nivel local. Participamos en el Plan de Movilización del Estado con la anticipación de que si Aumsville alguna vez necesitara la ayuda de otros departamentos, ellos corresponderían y estarían aquí para ayudarnos.

Bueno, el invierno ya casi está aquí. Parece que acabamos de regresar de una temporada agotadora de incendios forestales y el clima se vuelve frío de inmediato, lo que nos lleva a la "temporada de incendios de chimeneas". Ya ha escuchado todo esto antes, pero revise la forma en que opera sus dispositivos de calefacción. En el caso de las estufas de leña y las chimeneas,

asegúrese de quemar solo leña seca y de que su chimenea esté intacta y sin creosota. Los calentadores de pared y los calentadores independientes deben aspirarse y mantenerse libres de polvo y pelusa, y los combustibles como mantas, cortinas y cajas / material de embalaje deben estar bien alejados. Si no probó su alarma de humo cuando atrasó el reloj, deje de

leer ahora mismo y presione el botón de prueba.

Algo que la mayoría de los propietarios nunca consideran es proporcionar un punto de acceso lógico para su chimenea. Si los bomberos tienen que acceder a su chimenea desde el techo, ¿cómo lo harán? Si tiene vehículos, pilas de leña, arbustos y otros elementos que rodean totalmente su casa sin una abertura para que los bomberos coloquen una escalera, podría haber un retraso significativo en el acceso a su chimenea. En el interior de su casa, ¿el acceso al ático está disponible y despejado?

A medida que se acerca el clima helado, tenga cuidado al dar el primer paso fuera del porche por la mañana. Los resbalones y caídas causan un número significativo de lesiones cada año, y la prevención es la mejor defensa!

Por último, ¡NO olvide regar ese árbol de Navidad!

¡Felices vacaciones a todos!

Jefe Hari

West Stayton School se estableció en 1861. Se utilizaron una serie de edificios, pero no hay registros de los primeros. Hubo una disputa sobre el nombre de la comunidad. Cuando se estableció una oficina de correos, se llamó Ale. En 1911 se abrió una oficina de correos de West Stayton. En 1994, las escuelas West Stayton y North Santiam se consolidaron en el Distrito Unificado Cascade. En 2002, se decidió cerrar esas dos pequeñas escuelas. Se derramaron muchas lágrimas cuando los estudiantes y el personal se despidieron unos de otros y del edificio. En el otoño, los estudiantes se inscribieron en otras escuelas primarias, principalmente en Aumsville y Turner. El sitio de la escuela West Stayton se convirtió en la escuela alternativa de Cascade para estudiantes con ciertos tipos de necesidades especiales.



AUMSVILLE HISTORICAL SOCIETY NEWS

Aumsville Museum & History Center

599 Main St, Aumsville, OR

Open Saturdays 11:00am – 2:00pm

APRIL – OCTOBER

WINTER HOURS – OPEN BY APPOINTMENT

imprimió pacientemente los nombres de todos los estudiantes que pudo reconocer.

Recientemente, AHS se ha dado cuenta de una parte interesante de la historia local. Esta parte del condado de Marion sufrió daños considerables por la tormenta del Día

de la Raza el 12 de octubre de 1962. Un gran pino en los terrenos de la escuela West Stayton fue derribado. El tronco tenía al menos 6 pies de diámetro. Un segmento se usó para hacer una mesa, que todavía está en la escuela.

Debido a la crisis de Covid 19, AHS no se reunirá hasta nuevo aviso. Los voluntarios continúan brindando información a las personas que se comunican con AHS por teléfono o mediante el sitio web de AHS. Puede comunicarse con el presidente Ted Shepard al 503-749-2744. AHS les desea a todos felices fiestas y buena salud.

Hace unos años, AHS recibió una llamada sobre algunas fotos de la clase, que estaban almacenadas en la escuela. Estas son buenas fotografías comerciales, pero los estudiantes no fueron identificados por su nombre. La ex maestra Mary Ann Damerell respondió a la solicitud de asistencia. Vino al museo e

www.aumsvillehs.com

AUMSVILLE CITY COUNCIL MINUTES

The following may not be complete minutes from these meetings. You can find the full approved minutes on our website at www.aumsville.us/city-council.

AYUNTAMIENTO DE AUMSVILLE

Acta - 12 de octubre de 2020

la reunión se inició a las 7: 05 PM a través de Zoom Conferencing . Consejo presente era: Mayor Clevenger, Consejeros Bambrick , Casarez , Ceja, Ecclestone, Purdy , y Sney . Consejo ausente: N uno . El administrador de la ciudad Harding (CA Harding) , el secretario municipal Rogers (CC Rogers) también estuvieron presentes a través de Zoom. La reunión fue grabada en video para ser lanzada más tarde .

VISITANTES: Hubo 13 asistentes en línea. Se proporcionó información de inicio de sesión para que los miembros de la comunidad escucharan la discusión.

COMENTARIOS DEL PÚBLICO: Steve Sugg , propietario del río Snake Soluciones , también conocido como visera, explicó que estaba teniendo dificultades para llegar a una aplicación de la franquicia desde el ayuntamiento y pidió Consejo en busca de ayuda. CA Harding ofreció información al Consejo y declaró que ha estado enviando correos electrónicos con el Sr. Sugg sobre otras inquietudes con su contrato de franquicia actual . En una de sus respuestas a CA Harding , el Sr. Sugg le pidió a Ed que convirtiera su aplicación de fibra actual en una franquicia de cable . Luego, CA Harding envió la solicitud a nuestro abogado de franquicias para recibir orientación sobre la solicitud . Esto fue hace un par de semanas y estaba esperando recibir noticias del abogado antes de responderle al Sr. Sugg. Se disculpó porque no sabía que era un asunto urgente. Se pondrá en contacto con el abogado y le informará al Sr. Sugg cuál será el próximo paso.

ASUNTOS ANTERIORES: Proyecto de Plan de Visión: CA Harding dio una visión general breve del documento, indicando que es el producto de varios años de reuniones públicas y comunidad en p ut . Las metas y objetivos se tomaron directamente de la información de esas reuniones. CC Rogers mostró el documento en formato de página para mostrar al Consejo cómo se verá en nuestro sitio web. CA Harding dijo que incluyó todos los temas desarrollados en la lluvia de ideas en las últimas dos páginas para la transparencia y su plan será obtener el plan en el sitio web y desarrollar comentarios de la comunidad utilizando el software flip y un formulario de encuesta.

Actualizaciones de ordenanzas / códigos : CA Harding dio una breve historia del proceso de actualización . En el futuro, el personal trabajará con el abogado en los cambios necesarios para garantizar que las actualizaciones cumplan con la jurisprudencia actual. Los borradores se llevarán al Consejo para su revisión . Una vez completados, tráigalos al Consejo para la primera lectura, luego , dos semanas más tarde, tráigalos para la segunda lectura y aprobación. Esto le dará más tiempo al público para revisar los cambios en línea y dar su opinión. Consejo recibida y revisada Código Capítulo s 1, 2 y 3 actualizaciones. CA Harding explicó que existen varias ordenanzas antiguas que el personal sugiere que se deroga , ya que ya no son relevantes a C operaciones dad.

Dijo que hay varios cambios importantes que necesitan ser discutidos con respecto a t él w ater r comió s regulación ordenanza. Comentó que el enfoque de estos cambios es la igualación de la utilidad para todos los clientes, pero también hay una serie de cambios que crean un beneficio para nuestros clientes. Algunos de los cam-

bios propuestos:

- ya no requieren depósitos en la cuenta
- Eliminat ae el proceso de embargo sobre cuentas de morosos
- VHA e el dueño de la propiedad firmar un contrato para ser responsable de las facturas de agua
- cambiar s al programa de descuento

CA Harding preguntó cómo le gustaría al Consejo abordar el programa de tarifas para personas mayores. Después de una larga discusión , el consenso del Consejo fue dejar el status quo del programa de descuento y volver a la discusión después de que se complete el análisis de la tarifa del agua . El consenso del consejo fue eliminar el proceso de gravamen y eliminar los depósitos y hacer que los propietarios firmen un contrato para ser responsables . CA Harding declaró que obtendrá los cambios discutidos realizados en estos tres primeros capítulos y los traerá de vuelta al Consejo para las primeras lecturas y revisión. El personal trabajará en el mejor plan para la implementación de estos cambios debería C onsejo aprobar la final o rdinance.

NUEVOS NEGOCIOS: Acuerdo de contrato de servicio con Arete Advisors, LLC. , proveedor de software antivirus y espía. CA Harding explicó que con todos los ataques de software de rescate que ocurren en otras ciudades , nuestro proveedor de TI sugirió que contratáramos un servicio de monitoreo de seguridad cibernética . El Consejo hizo la moción para autorizar a CA Harding a seguir adelante con Arete Advisors, LLC como se le presentó con las ediciones y fue secundada. Moción APROBADA 7-0:

INFORME DEL ADMINISTRADOR DE LA CIUDAD: COVID-19: CA Harding informó que el área del código postal de Aumsville tuvo un aumento en los casos de COVID-19 y ahora estamos en 48 casos positivos desde el comienzo del brote.

CA Harding informó que el evento P Lanning C omité ha comenzado el trabajo ing en algunas ideas divertidas para crear amigables COVID Navidad eventos. Nosotros no vamos a ser capaces de tener nuestra tradicional de Navidad en el Parque evento, pero se siguen haciendo la iluminación del árbol en algún formato . Durante t él de Santa Visita, Papá se quedará en el camión de bomberos y de sorpresas será bolsas distribuida. Las nuevas ideas incluyen Mill Creek Carriage recorriendo la ciudad con villancicos cantando sus canciones navideñas favoritas. El carruaje tirado por caballos estará adornado con luces y decoraciones. También estamos pensando en realizar un concurso de decoración residencial y comercial.

CA Harding informó que alguien se puso en contacto con él para hacerle una pregunta acerca de que los parques de casas prefabricadas (MHP) tienen reglas diferentes a las del resto de la ciudad . Dijo que los MHP tienen algunas reglas diferentes con respecto a las calles y la infraestructura. Estos son propiedad privada del parque , por lo que no podemos hacer cumplir los problemas de tráfico o estacionamiento. La mayoría de las demás ordenanzas de la ciudad se aplican a los residentes del parque. Siempre es mejor comunicarse con la ciudad si tiene preguntas sobre las ordenanzas.

ABANDONADO SIN PREJUICIO A LAS 8 : 5 1 PM

AYUNTAMIENTO DE AUMSVILLE

Acta - 26 de octubre de 2020

La reunión se inició a las 7: 0 5 PM a través de Zoom Conferencing . Consejo presente era: Mayor Clevenger, Casarez , Ceja, Ecclestone, Purdy , y Seney . Consejo ausente: Bambrick . El administrador de la ciudad (CA) Harding , el secretario de la ciudad (CC) Rogers también estuvieron presentes a través de Zoom. La reunión fue grabada en video para ser lanzada más tarde .

VISITANTES: Hubo cinco asistentes en línea. Se proporcionó información de inicio de sesión para que los miembros de la comunidad escucharan la discusión. No hubo comentarios públicos en este momento .

AUDIENCIA PÚBLICA: Capítulos 1 y 3 de Actualización de la Ordenanza del Código Municipal

El alcalde Clevenger abrió la audiencia pública a las 7: 08 PM . CA Harding presente ed el informe del personal . No hubo comentarios públicos con respecto a la audiencia pública.

El alcalde Clevenger cerró la audiencia pública a las 7:27 p.m.

No hubo deliberación ni discusión en el Consejo. La primera lectura s de las siguientes ordenanzas fueron leídas sólo por título y unánimemente aprobada por el Consejo:

- Ordenanza No. 671 sobre la Comisión de Planificación de Aumsville (APC): Deroga y reemplaza la Ordenanza No. 354.
- Ordenanza N° 672 Deroga Ordenanza N° 362. Re garding la Comisión de Parques y Recreación Aumsville (PARC).
- La ordenanza núm. 673 deroga la ordenanza núm. 476 sobre la Comisión de Seguridad y Tráfico de Aumsville .
- Ordenanza No. 674 sobre Gravámenes Municipales de Alcantarillado y Agua : Deroga la Ordenanza No. 365.
- La ordenanza núm. 675 deroga la ordenanza núm. 543 sobre el Comité de patinaje de Aumsville.
- La Ordenanza No. 676 Deroga la Ordenanza No. 544 sobre Reclamaciones de Tierras de Propietarios (Reclamaciones de la Medida 37).
- Ordenanza N ° 677 sobre Reglamento de Contratación Pública : Deroga y sustituye a la Ordenanza N ° 559.
- Ordenanza No. 678 sobre Cargos por Desarrollo del Sistema : Deroga y Reemplaza la Ordenanza No. 387.
- Ordenanza No. 679 sobre Tarifas y Reglamentos del Agua : Deroga y Reemplaza la Ordenanza No. 401.
- Ordenanza No. 680 sobre Cargos por Uso de Alcantarillado : Deroga y Reemplaza la Ordenanza No. 402.
- Ordenanza No. 681 sobre el Reglamento de Alcantarillado : Deroga y Reemplaza la Ordenanza No. 570.

CIUDAD DEL INFORME DE ADMINISTRADOR: COVID-19: CA Harding Consejo ha actualizado en la COVID-19 epidemia . El área del código postal de Aumsville tuvo

un aumento y ahora estamos en 52 casos positivos desde el comienzo del brote.

INFORMES E INICIATIVAS DEL ALCALDE / CONSEJO :

El concejal Casarez agradeció a los muchos voluntarios y patrocinadores que ayudaron a que la reciente recaudación de fondos para las víctimas de los incendios de Santiam Canyon fuera un éxito. Pudieron recaudar más de \$ 5000 en fondos de ayuda.

Scott Lee preguntó sobre la señal de stop en Del Mar doctor y si es jamás sería eliminado. CA Harding explicó que hay varias agencias involucradas en la toma de esa decisión. Ha sido una muy conten ti cuestión ous con respecto a la posibilidad de abandonar el ferrocarril o reactivar la línea. A menos que la línea esté oficialmente abandonada, lo más probable es que la señal de alto permanezca en su lugar.

Dayadevi Heart informó de algunos desniveles en la carretera cerca de la intersección de Del Mar Dr. y 1st St. y preguntó si alguien podía revisarlo. CA Harding declaró que nuestro ingeniero y el personal de Obras Públicas acaban de completar una revisión exhaustiva de esta área. Veremos el rediseño parcial de varias intersecciones y esta es una de esas. Llevará el informe al Consejo una vez que esté completo.

El concejal Casarez pidió un ejemplo del costo de las mejoras de los cruces de ferrocarril que tendrían que hacerse si se reactiva la línea del ferrocarril. CA Harding explicó que la División Ferroviaria de ODOT requiere cruzar los brazos en tres lugares de la ciudad; Mill Cr. Rd, 1st St., y Del Mar Dr. Él declaró que podía ser en exceso de \$ 1,5 millones de hacer las tres cruces y un costo total del proyecto con la mejora de intersección podría ser tan alto como \$ 7 millones, pero el desarrollo de un diseño preliminar nos ayudará a determinar un buen costo estimado.

ABANDONADO SIN PREJUICIOS A LAS 8 : 02 PM

FELICITACIONES A NUESTROS FUNCIONARIOS RECIÉN ELEGIDOS

Alcalde de la ciudad de Aumsville Derek Clevenger
Ayuntamiento de la ciudad de Aumsville
Scott Lee y Doug Ecclestone.

Hola ~

Es un honor haber recibido el voto de los ciudadanos del Distrito 19 de la Cámara para continuar representándolo en la legislatura estatal. Además de satisfacer las necesidades de los electores a medida que acceden a los recursos estatales, espero con interés mi trabajo continuo en el cuidado de la salud, la seguridad pública, la salud mental y la política educativa.



Mientras lee este boletín, nos acercamos al final de la “congelación” convocada por el Gobernador a mediados de noviembre para detener una vez más la marea de propagación de COVID19, a fin de no abrumar a nuestros hospitales. Aún no se ha determinado si tenemos éxito. Sabemos que algunas empresas no pudieron mantenerse a flote durante un segundo, aunque más breve, cierre. Si bien no es el resultado que ninguno de nosotros desea, se ha convertido en una realidad demasiado común.

La recuperación de incendios forestales en el Cañón Santiam está en curso. Si FEMA y el estado están concentrados, deberían estar entrando en la fase de limpieza de cenizas y basura. Hay una reunión semanal del Equipo Regional de Soluciones, específicamente enfocada en el cañón al que asisto. Si usted o alguien que conoce necesita ayuda, el Equipo SIT, una parte del Hospital Santiam es un recurso confiable. Puede comunicarse con ellos en <https://www.facebook.com/SCWRfund> Las actualizaciones semanales sobre la recuperación de todos los incendios forestales en todo Oregon se pueden encontrar en: www.Wildfire.Oregon.Gov

El estrés y las tensiones de los últimos 9 meses han pasado factura a nuestros hijos, nuestras relaciones personales, nuestros lugares de trabajo, nuestros amigos y vecinos. Si usted o un ser querido quisiera hablar con alguien sobre su situación, esta información <https://www.co.marion.or.us/CS/Documents/Santiam-Canyon-Resource-Guide.pdf> es un buen lugar para comenzar. . Las vacaciones pueden levantarnos e impulsarnos o hacer que nos hundamos más. Por favor, sepa que su salud mental es tan importante como su presión arterial.

Diciembre trae consigo nuestro último grupo de días legislativos. Estos días están reservados para reuniones de comités donde recibimos informes y actualizaciones, así como también escuchamos de primera mano algunas de las posibles leyes para la sesión de 2021. Los comités de la Cámara se reunirán virtualmente la semana del 14 de diciembre. Puede ver los procedimientos a través de OLIS: <https://olis.oregonlegislature.gov/liz/2019I1>

En este momento, los arreglos para la sesión de 2021 se están diseñando teniendo en cuenta la salud y la seguridad de todos los participantes. Sé que la sesión debe ser abierta y accesible para todos los habitantes de Oregon. Debemos tener una sesión legislativa que sea transparente. Esto significa que el edificio del Capitolio está ab-

ierto al público, las reuniones del comité se llevan a cabo en persona y el testimonio se puede dar en persona. Debemos asegurarnos de que el público sea parte del proceso de elaboración de la legislación y de que los legisladores tengan acceso unos a otros. El número promedio de proyectos de ley en una sesión regular ha crecido a lo largo de los años, así como la complejidad de la legislación propuesta. La capacidad de comprender verdaderamente los proyectos de ley, examinar los méritos y generar consenso o no es esencial. No puede ni debe hacerse de forma virtual. Espero que los líderes mantengan estos ideales en su lugar a medida que finalizan los planes y que podré informarles en la publicación del próximo mes.

Mientras tanto, si podemos ser de ayuda mientras navega por el gobierno de su estado, llame o envíe un correo electrónico. Mi puerta siempre está abierta y mi personal, Pam McClain, Lena Prine y yo agradecemos su participación. Como su representante estatal, estoy aquí para escuchar, responder y liderar. Por favor, ten cuidado.

Deseándole a usted y a sus familias unas felices fiestas navideñas,

Raquel Moore-Verde
Representante, HD19 South Salem, Turner y Aumsville
Teléfono: 503.986.1419 | Correo electrónico:
rep.raquelmooregreen@oregonlegislature.gov
Sitio web: <https://www.oregonlegislature.gov/moore-green>

Mr. Fixet Says: Don't Ditch It - Fix It!!



Terry Lindemann
Owner / Technician

(503) 749-2031

Paid Advertisement

Used Appliances For Sale – Call for Selection

Diciembre 2020

Sun

Mon



Tue

Wed

Thu

Fri

Sat

		1	2	3	4	5
				Fecha límite para Cartas de Santa, solicitudes de asientos de la Comisión de Planificación		
6	7	8	9	10	11	12 Visitas de Papá Noel, villancicos y ceremonia de iluminación del árbol virtual
13	14 Ayuntamiento Reunión vía Zoom 7 PM	15 Fecha límite para la entrega de juguetes para la recolección de juguetes, solicite recibir juguetes	16	17	18	19
20	21	22	23 Día de apagado	24 Ayuntamiento y vestíbulo de la policía cerrados	25 Ayuntamiento y vestíbulo de la policía cerrados 	26
27	28 Día de lectura del medidor	29	30 Fecha límite para solicitudes de asientos en el consejo	31		

SE ANUNCIÓ EL GANADOR DE LA PORCIÓN DE VACACIONES

Por Deanna Cox



Hola Aumsville, Aquí está la nominación que se obtuvo esta mañana para el Aumsville Holiday Cheer.

“Quiero nominar a mi esposo Gerónimo para el premio de este año. AMA la Navidad más que nada. Pasa un mes decorando el interior y especialmente el exterior para alegrar a la gente. Ha contribuido a nuestra comunidad durante muchos años. Pintó el primer y único mural de Aumsville. Enseñó arte a los niños de Aumsville a través del programa de lectura de verano durante 7 años y en las escuelas primarias después del programa escolar durante 4 años. Todo como voluntario. Hace dos años, se puso muy enfermo y le diagnosticaron insuficiencia renal en etapa 4 y no ha podido hacer su exhibición exterior como quiere y eso lo pone realmente triste. Este premio le traerá una gran alegría y tal vez le ayude a dejar de estar tan triste”.

Marque su calendario para el domingo 13 de diciembre. Este es el día en que honraremos a nuestro ganador de la 2da Aumsville Holiday Cheer: Geronimo Clark. Este año debido a COVID estamos haciendo un desfile. Vamos a regalar un premio al vehículo mejor decorado, así que empieza a planificar ahora. A Geronimo le gustaría bendecir el Banco de Alimentos de Aumsville, por lo que nos gustaría que todos traigan algo de comida no perecedera y la recolectaremos cuando pasen por su casa. También nos gustaría que trajeras una tarjeta con algunas palabras de aliento para Geronimo mientras lucha contra su enfermedad, también estaremos recogiendo las que están en el camino. Habrá más información a medida que nos acerquemos a la fecha. Gracias por ayudarnos a celebrar a nuestro ganador y traerle un poco de alegría navideña.

Puede encontrar más información en el grupo de Facebook de Conexiones de la comunidad de Aumsville.

Happy Holidays
from our
Medical Family
to yours



Paid Advertisement

**SANTIAM
HOSPITAL**
embrace HEALTH™

**THESE ARE
TRYING TIMES...**



**112 Main Street
503-749-1200**



RiverviewBank.com



Paid Advertisement